

Psa

Chapter 89

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

וְדָרַרְוּ לְדָרַרְוּ אֶשְׁרָה עוֹלָם יְהוָה חֶסְדִּי הָאֲזַרְחִי: לְאֵתָן מְשָׁכִיל 1
na-kizazi kwa-kizazi nitaimba milele Yahwe Fadhili-za Mwezrahi ya-Ethani Maskili
[H1755](#) [H1755](#) [H7891](#) [H5769](#) [H3068](#) [H0250](#) [H0387](#) [H4905](#)
:כְּפִי אֲמִנִיפֶךָ אֹרֵיעַ
kwa-kinywa-changu uaminifu-wako nitajulisha
[H6310](#) [H0530](#) [H3045](#)

Utenzi wa Ethani Mwezrahi. Nitaimba juu ya upendo mkuu wa Bwana milele; kwa kinywa changu nitajulisha uaminifu wako ujulikane kwa vizazi vyote.

אֲמִנִיפֶךָ תִּכַּן אֲשָׁמִים יִבְנֶה חֶסֶד עוֹלָם אֲמַרְתִּי כִּי- 2
uaminifu-wako utaimarika mbinguni itajengwa fadhili milele nimesema Kwa-maana
[H0530](#) [H8064](#) [H1129](#) [H5769](#) [H0559](#)
:כְּהֵם
humo

Nitatangaza kuwa upendo wako unasimama imara milele na uaminifu wako umeuthibitisha mbinguni.

:עֲבָדִי לְדָוִד וְשִׁבְעָתִי לְבַחֲרִי אֶגְרֵךְ אֶגְרֵךְ אֶגְרֵךְ 3
mtumishi-wangu kwa-Daudi nimeapa na-mteule-wangu agano Nimefanya
[H5650](#) [H1732](#) [H7650](#) [H0972](#) [H1285](#) [H3772](#)

Ulisema, "Nimefanya agano na mteule wangu, nimemwapia mtumishi wangu Daudi,

כִּסְאֶךָ וְדָוִד לְדָרַרְוּ וּבְנֵינִי זֶרְעֶךָ אֶכִּין עוֹלָם עַד- 4
kiti-chako-cha-enzi na-kizazi kwa-kizazi na-nitajenga uzao-wako nitaimarisha milele Hadi
[H3678](#) [H1755](#) [H1755](#) [H1129](#) [H2233](#) [H5769](#) [H5704](#)
:סֵלָה
Sela
[H5542](#)

'Nitaimarisha uzao wako milele na kudumisha ufalme wako kwa vizazi vyote.'

בְּקֶלֶל אֲמִנִיפֶךָ אֵף- יְהוָה פְּלֹאֲךָ שָׁמַיִם וְיִזְרוֹן 5
katika-kusanyiko-la uaminifu-wako naam Yahwe maajabu-yako mbingu Na-zitasifu
[H6951](#) [H0530](#) [H0637](#) [H3068](#) [H6382](#) [H8064](#) [H3034](#)
:קְדָשִׁים
watakatifu
[H6918](#)

Ee Bwana, mbingu zinayasifu maajabu yako, uaminifu wako pia katika kusanyiko la watakatifu.

לִיהוָה יִדְמָה לִיהוָה יַעֲרָךְ בְּשַׁחַק מִי כִי 6
na-Yahwe anayefanana na-Yahwe anayelingana mbinguni ni-nani Kwa-maana
[H3068](#) [H1819](#) [H3068](#) [H7834](#) [H4310](#)
:אֱלֹהִים
Mungu miongoni-mwa-wana-wa
[H0410](#)

Kwa kuwa ni nani katika mbingu anayeweza kulinganishwa na Bwana? Ni nani miongoni mwa viumbe vya mbinguni aliye kama Bwana?

כָּל-	עַל-	אֲנוּכָא	רַבָּה	קְדָשִׁים	בְּסוּד-	אֶרֶץ	אֱלֹ	7
wote	juu-ya	na-wa-kutisha	sana	watakatifu	katika-baraza-la	wa-kuogopwa	Mungu	
H3605		H3372		H6918	H5475	H6206	H0410	

סְבִיבֵינוּ:
wanaomzunguka
[H5439](#)

Katika kusanyiko la watakatifu, Mungu huogopwa sana, anahofiwa kuliko wote wanaomzunguka.

אֲמִנְתִּיךָ	יְהִ	וְחִסִּין	כְּמוֹךָ	מִי-	צְבָאוֹת	אֱלֹהֵי	וַיְהִי	8
na-uaminifu-wako	Yah	mwenye-nguvu	kama-wewe	ni-nani	majeshi	Mungu-wa	Yahwe	
H0530	H3050	H2626	H3644	H4310		H0430	H3068	

סְבִיבוֹתֶיךָ:
unakuzunguka
[H5439](#)

Ee Bwana Mwenye Nguvu Zote, ni nani aliye kama wewe? Ee Bwana, wewe ni mwenye nguvu, na uaminifu wako unakuzunguka.

אַתָּה	גְּלִי	בְּשׂוֹא	הַיָּם	בְּנְאוֹת	מוֹשֵׁל	אַתָּה	9
wewe	mawimbi-yake	wakati-wa-kuinuka-kwa	bahari	juu-ya-kiburi-cha	unatawala	Wewe	
	H1530	H7721	H3220	H1348	H4910		

תִּשְׁבְּחֶם:
unayatuliza

Wewe unatawala bahari yenye msukosuko; wakati mawimbi yake yanapoinuka, wewe unayatuliza.

פְּנֵתָהּ	עֲזָךְ	בִּזְרוּעַ	רַהַב	כְּחֶלֶל	דִּכְאָתָהּ	אַתָּה	10
umewatawanya	nguvu-yako	kwa-mkono-wa	Rahabu	kama-aliyeuawa	umemponda	Wewe	
H6340	H5797	H2220	H7294		H1792		

אוֹיְבֵיךָ:
adiu-zako
[H0341](#)

Wewe ulimponda Rahabu kama mmojawapo wa waliochinjwa; kwa mkono wako wenye nguvu, uliwatawanya adui zako.

יִסְדֵּיךָ:	אַתָּה	וּמְלֵאָהּ	תִּבְלֵ	אֶרֶץ	לָךְ	אֶפֶס-	שְׁמַיִם	לָךְ	11
uliviumba	wewe	na-vyote-vilivyomo	ulimwengu	nchi	kwako	naam	mbingu	Kwako	
H3245		H4393	H8398	H0776		H0637	H8064		

Mbingu ni zako, nayo nchi pia ni yako, uliwekea ulimwengu msingi pamoja na vyote vilivyomo.

וִינָשָׁנִי:	בְּשִׂמְךָ	אֶרְמוֹן	תְּבוֹר	בְּרֵאשִׁית	אַתָּה	וּקְסִין	צָפוֹן	12
vinashangilia	kwa-jina-lako	na-Hermoni	Tabori	uliviumba	wewe	na-kusini	Kaskazini	
	H8034	H2768	H8396			H3225	H6828	

Uliumba kaskazini na kusini; Tabori na Hermoni wanaliimbua jina lako kwa furaha.

יְמִינֶךָ:	תְּרוּם	יָדְךָ	תְּעֹז	גְּבוּרָה	עַם-	זְרוּעַ	לָךְ	13
mkono-wako-wa-kulia	umeinuliwa	mkono-wako	ni-hodari	nguvu	wenye	mkono	Kwako	
H3225		H3027	H5810	H1369		H2220		

Mkono wako umejaa uwezo; mkono wako una nguvu, mkono wako wa kuume umetukuzwa.

יְקַדְמוּ vinaenda-mbele-ya H6923	אֱמֶלֶת na-kweli H0571	פָּדִילִי fadhili	כִּסְאָךְ kiti-chako-cha-enzi H3678	מְסִינְגִי msingi-wa H4349	וּמְשַׁפֵּט na-hukumu H4941	חָקִי Haki H6664	14
---	--	----------------------	---	--	---	--	----

פְּנוּיָךְ
uso-wako
[H6440](#)

Haki na hukumu ndio msingi wa kiti chako cha enzi; upendo na uaminifu vinakutangulia.

יְהַלְקִינוּ watatembea H1980	פְּנוּיָךְ uso-wako H6440	בְּאוּרֵךְ katika-nuru-ya H0216	יְהוָה Yahwe H3068	תְּרוּעָה shangwe H8643	יְוֹדְעֵי wanaojua H3045	הָעָם watu	אֲשֶׁרֵי Heri H0835	15
---	---	---	--	---	--	---------------	---	----

Heri ni wale ambao wamejifunza kukusifu kwa shangwe, wanaotembea katika mwanga wa uwepo wako, Ee Bwana.

יְרוּמוּ watainuliwa H6666	וּבְצִדְקָתְךָ na-katika-haki-yako H6666	תִּיּוֹם yote H3117	כָּל- siku H3605	וְיִלְוֶינָךְ watafurahi H1523	בְּשֵׁמֶךָ Kwa-jina-lako H8034	16
--	--	---	--	--	--	----

Wanashangilia katika jina lako mchana kutwa, wanafurahi katika haki yako.

(תְּרוּם) תְּרוּם utainua utainua	וּבְרִצְנֶךָ na-kwa-upendeleo-wako H7522	אַתָּה wewe	עֲזֻמוֹ nguvu-zao H5797	תְּפָאֶרֶת uzuri-wa H8597	כִּי- Kwa-maana	17
--	--	----------------	---	---	--------------------	----

קְרַנְנֵי
pembe-yetu

Kwa kuwa wewe ni utukufu na nguvu yao, kwa wema wako unatukuza pembe yetu.

מְלֶכְנִי mfalme-wetu H4428	יִשְׂרָאֵל Israeli H3478	וּלְקָדוֹשׁ na-kwa-Mtakatifu-wa H6918	מְנַנְנֵי ngao-yetu H4043	לְיְהוָה kwa-Yahwe H3068	כִּי Kwa-maana	18
---	--	---	---	--	-------------------	----

Naam, ngao yetu ni mali ya Bwana, na mfalme wetu mali ya Aliye Mtakatifu wa Israeli.

עֲזָר msaada H5828	שְׁנִיתִי nimeweka	וּתְאָמַר na-ukasema H0559	לְחִסְיֶיךָ kwa-watakatifu-wako H2623	בְּחֻזֶן katika-maono H2377	דְּבַרְתָּ ulisema H1696	אַז Wakati-huo	19
--	-----------------------	--	---	---	--	-------------------	----

מֵעַם
kutoka-watu

בְּתוֹר
mteule
[H0970](#)

תְּרִימוֹתַי
nimemwinua

גְּבוּר
shujaa
[H1368](#)

עַל-
juu-ya

Ulizungumza wakati fulani katika maono, kwa watu wako waaminifu, ukasema: "Nimeweka nguvu kwa shujaa, nimemwinua kijana miongoni mwa watu.

מְשַׁחֲתֵיּוֹ nimemtia-mafuta H4886	קְדָשִׁי matakatifu-yangu H6944	בְּשֻׁמֶן kwa-mafuta H8081	עֲבָדֵי mtumishi-wangu H5650	דָּוִד Daudi H1732	מִצָּאֵתִי Nimempata H4672	20
---	---	--	--	--	--	----

Nimemwona Daudi, mtumishi wangu, na nimemtia mafuta yangu matakatifu.

תְּאֲמַנְנֵנִי utamtia-nguvu H0553	זְרוּעֵי mkono-wangu H2220	נָאֵם naam H0637	עַמִּי naye	תִּכְוֶן utakuwa-imara	יָדִי mkono-wangu H3027	אֲשֶׁר Ambaye	21
--	--	--	----------------	---------------------------	---	------------------	----

Kitanga changu kitamtegemeza, hakika mkono wangu utamtia nguvu.

22 לָא־ יֵשׂא אוֹיֵב בּוֹ וּבֶן־ עוֹלָה לָא־ יַעֲנֹנִי:
Hata mshinde adui yeye na-mwana-wa udhalimu hata mdhulumu
[H3808](#) [H0341](#) [H5378](#) [H3808](#)

Hakuna adui atakayemtoza ushuru, hakuna mtu mwovu atakayemwonea.

23 וְכִתּוֹתַי מִפְּנֵי צָרִי וּמִשְׁנֵאֵי אָנֹכִי:
Na-nitawaponda kutoka-mbele-yake wapinzani-wake na-wanaomchukia nitawapiga
[H3807](#) [H6440](#) [H8130](#) [H5062](#)

Nitawaponda adui zake mbele zake na kuwaangamiza watesi wake.

24 וְאֻמִּינִיפּוֹ וְחֻסְרֵי עֲמֹ וּבִשְׁמִי תְּרוּם קֶרְנֹ:
Na-uaminifu-wangu na-fadhili-yangu naye na-kwa-jina-langu itainuliwa pembe-yake
[H0530](#) [H8034](#)

Upendo wangu mkamilifu utakuwa pamoja naye, kwa Jina langu pembe yake itatukuzwa.

25 וְשִׁמְתִי בַּיָּם יָדוֹ וּבְנֵהֲרוֹת יְמִינוֹ:
Na-nitaweka katika-bahari mkono-wake na-katika-mito mkono-wake-wa-kulia
[H3220](#) [H3027](#) [H5104](#) [H3225](#)

Nitaweka mkono wake juu ya bahari, mkono wake wa kuume juu ya mito.

26 הוּא יְקָרְאֵנִי אָבִי אָתָּה אֱלֹי וְצוּר יְשׁוּעָתִי:
Yeye ataniliita Baba-yangu wewe Mungu-wangu na-mwamba-wa wokovu-wangu
[H1931](#) [H7121](#) [H0001](#) [H0410](#) [H6697](#) [H3444](#)

Naye ataniita kwa sauti, 'Wewe ni Baba yangu, Mungu wangu, Mwamba na Mwokozi wangu.'

27 אֶפֶס־ אֲנִי בְּכֹר אֲתַנְּהוּ עֲלִיּוֹן לְמַלְכֵי־ אֶרֶץ:
Naam mimi mzaliwa-wa-kwanza nitamfanya aliye-juu-sana kuliko-wafalme-wa nchi
[H0637](#) [H0589](#) [H1060](#) [H5414](#) [H4428](#) [H0776](#)

Nitamteua pia awe mzaliwa wangu wa kwanza, aliyetukuka kuliko wafalme wote wa dunia.

28 לְעוֹלָם אֲשִׁמְרֶה־ אֲשִׁמְרֶה־ לּוֹ חֻסְרֵי וּבְרִיתִי נֶאֱמַנְתָּ לּוֹ:
Milele nitahifadhi nitahifadhi kwake fadhili-yangu na-agano-langu litakuwa-imara kwake
[H5769](#) [H8104](#) [H8104](#) [H8104](#) [H1285](#) [H0539](#)

Nitadumisha upendo wangu kwake milele, na agano langu naye litakuwa imara.

29 וְשִׁמְתִי לְעַד זֶרְעוֹ וְכִסְאוֹ כִּימִי שְׂמִי:
Na-nitaweka milele uzao-wake na-kiti-chake-cha-enzi kama-siku-za mbingu
[H5703](#) [H2233](#) [H3678](#) [H3117](#) [H8064](#)

Nitaudumisha uzao wake milele, kiti chake cha enzi kama mbingu zinavyodumu.

30 אִם־ יַעֲזֹבוּ בָּנָיו תּוֹרָתִי וּבְמִשְׁפָּטֵי לָא־ וּלְכוּי:
Kama wataiacha wana-wake sheria-yangu na-katika-hukumu-zangu hawa tembea
[H8451](#) [H4941](#) [H3808](#) [H3212](#)

"Kama wanae wataacha amri yangu na wasifuatue sheria zangu,

31 אִם־ חֻקֵּי יִחַלְלוּ וּמַצּוֹתַי לָא־ יִשְׁמְרוּ:
Kama amri-zangu watazinajisi na-maagizo-yangu hawa yashika
[H2708](#) [H4687](#) [H3808](#) [H8104](#)

kama wakihalifu maagizo yangu na kutoshika amri zangu,

32 וּפְקֻדָּתִי כְּשִׁבְט פְּשָׁעִם וּבְנוֹעִים עֹוֹם:
Basi-nitawatembelea kwa-fimbo uasi-wao na-kwa-mapigo uovu-wao
[H7626](#) [H6588](#) [H5061](#) [H5771](#)

nitaadhibu dhambi yao kwa fimbo, uovu wao kwa kuwapiga,

בְּאֵמוּנָתִי : אֲשַׁקֵּר וְלֹא-מֵעַמּוֹ אֶפְיֹר לֹא-וַחֲסֵדִי 33
katika-uaminifu-wangu danganya na-sita kutoka-kwake ondoa sita Lakini-fadhili-yangu
[H0530](#) [H8266](#) [H3808](#) [H6331](#) [H3808](#)

lakini sitaundoa upendo wangu kwake, wala sitausaliti uaminifu wangu kamwe.

אֲשַׁלֵּחַ לֹא-אֶחָלָל בְּרִיתִי וּמוֹצֵא שְׂפָתַי לֹא אֲשַׁנֶּה : 34
badilisha sita midomo-yangu na-kinachotoka agano-langu najisi Sita
[H3808](#) [H8193](#) [H4161](#) [H1285](#) [H3808](#)

Mimi sitavunja agano langu wala sitabadili lile ambalo midomo yangu imelitamka.

אֶחַת נִשְׁבַּעְתִּי בְּקֹדֶשִׁי אִם-לְדָוִד אֲכַזֵּב : 35
nitadanganya kwa-Daudi kama kwa-utakatifu-wangu nimeapa Mara-moja
[H3576](#) [H1732](#) [H6944](#) [H7650](#) [H0259](#)

Mara moja na kwa milele, nimeapa kwa utakatifu wangu, nami sitamdaganya Daudi:

זָרְעוֹ לְעוֹלָם יְהִי וְכִסְאוֹ כַּשְׁמֶשׁ נְגִדִי : 36
mbele-yangu kama-jua na-kiti-chake-cha-enzi utakuwa milele Uzao-wake
[H5048](#) [H8121](#) [H3678](#) [H1961](#) [H5769](#) [H2233](#)

kwamba uzao wake utaendelea milele, na kiti chake cha enzi kitadumu mbele zangu kama jua;

כִּירַח יָפוֹן עוֹלָם וְעַד בְּשִׁחַק נְאֻמָּן סֵלָה : 37
Sela mwaminifu mbinguni na-shahidi milele utaimarika Kama-mwezi
[H5542](#) [H0539](#) [H7834](#) [H5707](#) [H5769](#) [H3394](#)

kitaimarishwa milele kama mwezi, shahidi mwaminifu angani.”

וְאֵתָה זְנִיחָת וַחֲמָאס הִתְעַבְרַת עִם-מְשִׁיחָךְ : 38
mpakwa-mafuta-wako dhidi-ya umekasirika na-kukataliwa umekataa Lakini-wewe
[H4899](#)

Lakini wewe umemkataa, umemdharau, umemkasirikia sana mpakwa mafuta wako.

נְאֻמָּן עֲבָדְךָ חֲלָלְתָּ לְאַרְצִי נִזְרוֹ : 39
taji-yake ardhini umenajisi mtumishi-wako agano-la Umekana
[H5145](#) [H0776](#) [H5650](#) [H1285](#) [H5010](#)

Umelikana agano lako na mtumishi wako, na umeinajisi taji yake mavumbini.

פָּרַצְתָּ כָּל-גְּדֵרֹתָיו שְׁמַת מְבַצְרָיו מִחֲתָה : 40
magofu ngome-zake umefanya zake-zote kuta Umebomoa
[H4288](#) [H4013](#) [H1448](#) [H3605](#) [H6555](#)

Umebomoa kuta zake zote, na ngome zake zote umezifanya kuwa magofu.

שָׁסְדוּ כָּל-עֲבָרֵי דָרְךָ הָיָה חֶרְפָּה לְשַׁכְּנָיו : 41
kwa-jirani-zake aibu amekuwa njiani wapitao wote Wamemnyang'anya
[H7934](#) [H2781](#) [H1961](#) [H1870](#) [H3605](#) [H8155](#)

Wote wapitao karibu wamemnyang'anya mali zake; amekuwa dharau kwa jirani zake.

הַרְיִמוֹת יָמִין צָרָיו הַשְׁמַחַת כָּל-אוֹיְבָיו : 42
mkono-wa-kulia-wa Umeiinua wapinzani-wake umefanya watesi wake wote washangilie
[H0341](#) [H3605](#) [H8055](#) [H3225](#)

Umeutukuza mkono wa kuume wa adui zake, umefanya watesi wake wote washangilie.

43 אַף־ תְּשִׁיב צִוְרֹךְ חֲרָבֹךְ וְלֹא תִּקְיַמְתָּנוּ בְּמִלְחָמָה:
Naam umegeuza ukali-wa upanga-wake na-huku msimamisha vitani
[H0637](#) [H7725](#) [H6697](#) [H2719](#) [H3808](#) [H4421](#)

Umegeuza makali ya upanga wake, na hukumpa msaada katika vita.

44 הַשְּׂבֵתֶךָ מִטֹּהַרְךָ וְכִסְאוֹ לְאַרְצֵךְ מִנְרֹתֶיךָ:
Umeondoa utukufu-wake na-kiti-chake-cha-enzi ardhini umekitupa
[H3678](#) [H0776](#) [H4048](#)

Umeikomesha fahari yake, na kukiangusha kiti chake cha enzi.

45 הַקְּצֵרְתָּ יָמַי עָלֹמָי וְהֵעֵפִיתָ עָלַי בּוֹשָׁה סֵלָה:
Umezifupisha siku-za ujana-wake umemfunika kwa vazi la aibu yeye
[H3117](#) [H5934](#) [H0955](#) [H5542](#)

Umezifupisha siku za ujana wake, umemfunika kwa vazi la aibu.

46 עַד־ מָה יְהוָה תִּסְתַּר לְנִצָּחַתְּ תִּבְעַר כְּמוֹ־ אִשׁ חֲמָתְךָ:
Mpaka lini Yahwe utajificha milele itawaka kama moto ghadhabu-yako
[H5704](#) [H4100](#) [H3068](#) [H5641](#) [H5331](#) [H3644](#) [H0784](#) [H2534](#)

Hata lini, Ee Bwana? Utajificha milele? Ghadhabu yako itawaka kama moto hata lini?

47 זְכַר־ אָנִי מַה־ חֶלְדַּי עַל־ מַה־ בְּרֹאתִי כָל־
Kumbuka jinsi maisha yangu yanavyopita haraka. Ni kwa ubatili kiasi gani umemuumba mwanadamu!
mimi jinsi-gani maisha-mafupi kwa-nini kwa-nini ubatili mwanadamu wana-wa
[H2142](#) [H0589](#) [H4100](#) [H2465](#) [H4100](#) [H7723](#) [H3605](#) [H0120](#)

Kumbuka jinsi maisha yangu yanavyopita haraka. Ni kwa ubatili kiasi gani umemuumba mwanadamu!

48 מִי גִבּוֹר וְיָחִיָּהּ וְלֹא יִרְאֶה מוֹת יִמְלֹט נַפְשׁוֹ מִיַּד־
Ni mtu gani awezaye kuishi na asione kifo, au kujiokoa mwenyewe kutoka nguvu za kaburi?
Ni-nani atakayeishi na-ha ona mauti ataiokoa nafsi-yake kutoka-mkono-wa
[H4310](#) [H1397](#) [H2421](#) [H3808](#) [H7200](#) [H4194](#) [H4422](#) [H5315](#) [H3027](#)

Ni mtu gani awezaye kuishi na asione kifo, au kujiokoa mwenyewe kutoka nguvu za kaburi?

49 וְאֵינָהּ חֲסִדֶיךָ וְהָרֵאשִׁימִים אֲרֻנִי נִשְׁבַּעְתָּ לָדָוִד בְּאֻמִּנִּיפֻךָ:
Ziko-wapi fadhili-zako za-kwanza Bwana ulizoapa kwa-Daudi katika-uaminifu-wako
[H0346](#) [H7223](#) [H0136](#) [H7650](#) [H1732](#) [H0530](#)

Ee Bwana, uko wapi upendo wako mkuu wa mwanzoni, ambao katika uaminifu wako ulimwapia Daudi?

50 זְכַר אֲרֻנִי חֲרֻפַּת עֲבָדֶיךָ שְׂאֵתִי בְּחִיקִי יָאֵל־
Kumbuka matusi-ya watumishi-wako ninavyobeba kifuani-mwangu ya-mataifa watu yote-mengi
[H2142](#) [H0136](#) [H2781](#) [H5650](#) [H5375](#) [H2436](#) [H3605](#)

Bwana kumbuka jinsi mtumishi wako amesimangwa, jinsi ninavyovumilia moyoni mwangu dhahaka za mataifa yote,

עֲקָבוֹת	חֲרָפוֹ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אוֹיְבָיִךָ	חֲרָפוֹ	אֲשֶׁר	51
nyayo-za	wametukana	ambayo	Yahwe	adui-zako	wametukana	Ambayo	
H6119			H3068	H0341			

מְשִׁיחָךְ:
mpakwa-mafuta-wako
[H4899](#)

dihaka ambazo kwazo adui zako wamenisimanga, Ee Bwana, ambazo kwazo wamesimanga kila hatua ya mpakwa mafuta wako.

וְאִמִּין:	וְאִמִּין	לְעוֹלָם	יְהוָה	בְּרוּךְ	52
na-Amina	Amina	milele	Yahwe	Ahimidiwe	
H0543	H0543	H5769	H3068	H1288	

Msifuni Bwana milele!